

# Китайское искусство на русской сцене

Наши гости—артисты Шанхайского государственного театра Шаосинской оперы за четыре дня пребывания в Свердловске хорошо познакомились с городом. Они побывали в рабочем городке завода «Уралэлектрораппарат», в цехах Уралмаша, в геологическом музее, смотрели в кинотеатре русские фильмы, дублированные на китайский язык, посетили цирк.

Незабываемое впечатление на китайских гостей произвела встреча с детьми во Дворце пионеров. Артисты долго ходили по залам Дворца. С теплым словом приветствия к свердловским пионерам обратилась известная общественная деятельница Китайской Народной Республики Сюй Гуан-пин, сопровождающая коллектив театра в поездке по Советскому Союзу. А когда гости собрались идти в оранжерею Дворца, юные техники включили магнитофон и воспроизвели только что состоявшуюся встречу.

Яблоки и груши, которыми юные садоводы Дворца угостили китайских друзей, оказались очень вкусными, преподнесенные ими цветы, выращенные в оранжерее,—яркими и душистыми. В память о теплом знакомстве китайские гости подарили пионерам значки, символизирующие дружбу народов СССР и КНР.

Огромный интерес к театру Шаосинской оперы проявляют молодые трудящиеся и студенчество Свердловска. Искусство

китайского народа очень дорого советской молодежи, а к театру привлекает еще и то, что большинство артистов — тоже молодежь. Сюй Гуан-пин пожелала от себя, от имени коллектива театра Шаосинской оперы и всего китайского народа сказать через нашу газету несколько слов молодым свердловчанам. В приведенном выше письме Сюй Гуан-пин говорится о том, что молодежь нового Китая свой труд и свою жизнь строит по примеру советской молодежи, воспитанной Коммунистической партией и Советским правительством.

2 сентября оперой «Пролитая чаша», написанной в XIII веке китайским классиком Ван Шифу, Шанхайский государственный театр Шаосинской оперы открыл свои гастроли. В спектакле приняла участие лауреат премии Чести на первом Всекитайском смотре драмы и оперы Юань Сюэ-фэн, исполнившая роль Цуй Ин-ин. Юань Сюэ-фэн является также директором театра Шаосинской оперы, она—депутат Всекитайского собрания народных представителей.



蘇聯的青年一代在黨和培養下,在保衛祖國,保衛世界和平和建設共產主義事業中,建樹了偉大的功績,湧現出無數英雄模範人物。他們這種高度的共產主義品德是我國青年學習的榜樣

許廣平

1955.9.10

Роль студента Чжан Гун исполнила Сюй Юй-лань, лауреат актерской премии 1-й степени на первом Всекитайском смотре драмы и оперы и лауреат ордена Национального знамени третьей степени Корейской Народно-Демократической Республики. Талантливая актриса в составе художественного ансамбля долгое время выступала перед бойцами корейской Народной армии и китайскими добровольцами. В роли госпожи Цуй выступила способная характерная актриса Чжан Гуй-фын, лауреат нескольких актерских премий.

Ловкую, умную и преданную госпоже Ин-ин служанку Хун Нян играет очень молодая и очень способная актриса Люй Жуй-ин. Она с восьми лет участвует в представлениях профессиональных трупп, сыграла много сложных и ответственных ролей, на Восточнокитайском смотре драмы и оперы награждена за свое искусство премией 1-й степени.

В спектакле выступили артисты Жэнь Ли-хуа, Фын Сяо-нун, Чжэн Дун-люань, Чжэн Дун-вэнь. Спектакль «Пролитая чаша» поставлен режиссерами Ву Шен и Хуан Ша. Дирижер—Лю Жун-цзэн, художественное оформление—Су Ши-фын. Снято Су и Хуан Цзы-си.

\*\*\*

НА СНИМКЕ: сцена из десятой картины оперы «Пролитая чаша».

Снимок А. ГРАХОВА.



НА СМЕНИ  
Г. Свердловск

4 СЕН